УДК 821.161.1.09

DOI: 10.18384/2310-7278-2019-1-99-106

ДИНАМИКА ОСМЫСЛЕНИЯ РУССКОЙ БАТАЛЬНОЙ ОДЫ В XVIII ВЕКЕ

Ратников А. Н.*Московский государственный областной университет**141014, г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 24, Московская область,
Российская Федерация*

Аннотация. Цель данной статьи – выявить взаимосвязь исследований батальной оды русскими писателями и критиками XVIII в. Автором статьи проанализирован характер работ В. К. Тредиаковского, М. В. Ломоносова, А. П. Сумарокова, А. П. Шувалова, А. А. Волкова, М. М. Хераскова, Н. И. Новикова в рамках исследований проблематики батальной оды. Представленное в творчестве указанных авторов осмысление жанра батальной оды иллюстрирует процесс смены нормативно-теоретических принципов жанровой характеристики более подвижными историко-литературными подходами, связанными с развитием художественного сознания эпохи от нормативно-традиционалистского к индивидуально-творческому типу, что становится свидетельством смены творческих установок эпохи в целом. Статья адресована исследователям русской литературы XVIII в., студентам-филологам.

Ключевые слова: батальная ода, классицизм, жанр, В. К. Тредиаковский, А. П. Сумароков, Н. И. Новиков, М. М. Херасков, В. П. Петров.

DYNAMICS OF UNDERSTANDING OF THE RUSSIAN BATTLE ODE IN THE 18TH CENTURY

A. Ratnikov*Moscow Region State University**24, Very Voloshinoy st., Mytishchi, 141014, Moscow region, Russian Federation*

Abstract. The purpose of the article is to identify the relationship between the researches of battle ode done by Russian writers and critics of the 18th century. The author of the article analyzes the nature of the works of V. Trediakovsky, M. Lomonosov, M. Sumarokov, A. Shuvalov, A. Volkov, M. Kheraskov, N. Novikov in the framework of research of battle ode. The conceptualization of battle ode genre in the works of these authors illustrates the process of changing the normative-theoretical principles of genre characteristics to the more mobile historical and literary approaches, associated with the development of artistic consciousness of the era from the normative-traditionalist to the individual-creative type, which is an evidence of the change of creative guidelines of the era as a whole. The article is addressed to researchers of the Russian literature of the 18th century, students-philologists.

Keywords: battle ode, classicism, genre, V. Trediakovsky, A. Sumarokov, N. Novikov, M. Kheraskov, V. Petrov.

Неизменный интерес к раннему периоду развития теоретико- и историко-литературных представлений в России XVIII в. способствовал тому, что к настоящему времени сложилась в целом завершённая модель движения от нормативно-традиционалистских трактатов к первым опытам историко-литературного описания, которые вместе с развивавшейся в ту пору литературной критикой свидетельствовали о новом, индивидуально-творческом типе художественного сознания [5]. Проблема, поставленная и решаемая в данной статье, – специфика первых российских откликов на батальную оду, которая, будучи одним из самых устойчивых и нормативно закреплённых жанров классицизма, тем не менее также оказывается в центре эстетического поиска эпохи, а её осмысление в различных нормативных трактатах и первых опытах историко-литературных описаний также становится свидетельством смены творческих установок эпохи.

Становление жанра оды в России XVIII в., а также зарождение оды батальной начинается в рамках реформы русского стихосложения, которая связана с известными работами В. К. Тредиаковского «Рассуждение об оде вообще», «Новый и краткий способ к сложению российских стихов» и его «Одой торжественной о сдаче города Гданска», а также с работой М. В. Ломоносова «Письмо о правилах российского стихотворства», в которой был проработан вопрос о типах ритмической организации текста [11, с. 10] и с его «Одой на взятие Хотина», которая, по словам исследователей, «стала этапоном батальной лирики на многие десятилетия» [8, с. 186]. Осмысление

жанра при этом осуществляется в существенно нормативном ключе – литературная практика лишь иллюстрирует теоретические построения, и конечная цель автором осознаётся именно как разработка жанрового канона, перенесение на русскую почву поэтической формы, подкрепляемой литературным авторитетом Буало (см. «Поэтическое искусство», статья “Discours sur l’ode” и его «Ода на взятие Намюра», ставшая образцом батальной оды во французской литературе¹).

Выделяя из обширного теоретического наследия французского классицизма именно батальную оду, первые русские теоретики обозначили тем самым её важность для отечественной жанровой системы и таким образом заложили основы последующего развития батальной оды XVIII столетия.

Интересную теоретическую трансформацию получает жанр батальной оды в стихотворном трактате А. П. Сумарокова «Две эпистолы. В первой предлагается о русском языке, а во второй о стихотворстве», а также в авторских примечаниях к данному произведению. Во второй эпистоле – о стихотворстве – Сумароков, отчасти также опираясь на трактат Буало, приводит строки, в которых представляет определённый «поэтический образец» построения од, в том числе од батальных:

*Гремящий в оде звук, как вихорь,
слух пронзает,*

*Хребет Рифейских гор далёко
вышает,*

*В ней молния делит наполю
горизонт,*

¹ Буало Н. Рассуждение об оде // Спор о древних и новых. М.: Искусство, 1985. С. 266.

*То верх высоких гор скрывает бур-
ный понт*

...

*Великий Пётр свой гром с берегов
Балтийских мечет,*

*Российский меч во всех концах все-
ленной блещет.*

*Творец таких стихов вскидает всю-
ду взгляд,*

*Взлетает к небесам, свергается во ад,
И, мчась в быстроте во все края все-
ленны,*

*Врата и путь везде имеет отворе-
ны* [10, с. 118].

Данный фрагмент стихотворного трактата Сумарокова интересен прежде всего тем, что в нём Сумароков представляет основы торжественной батальной оды. Подобно Буало, опиравшемуся в суждениях об оде на сложившуюся литературную практику, Сумароков при оформлении своей теории русского классицизма берёт за основу уже существующие произведения отечественных авторов. Включённая в целостную жанровую систему (к тому же выстроенную с отказом выделять «главный» или «единственный» достойный жанр – «Всё хвально: драма ли, эклога или ода...» [10, с. 125]) батальная ода обретает у Сумарокова не только теоретическое, но отчасти и практическое обоснование, что впоследствии было продолжено в первых собственно историко-литературных опытах второй половины XVIII в. [9, с. 434].

Начиная с 1760-х гг. стали появляться в печати работы, в которых авторы предпринимали попытки изучения истории становления и развития русской литературы. Первые такие работы были написаны на иностранных языках и опубликованы в иностран-

ных литературных журналах. В 1760 г. во французском журнале “L'annee littéraire” А. П. Шувалов разместил «Письмо русского вельможи» (“Lettre d'un seigneur russe”). В данном сочинении автор сопоставляет произведения М. В. Ломоносова и А. П. Сумарокова, в том числе характеризует «Оду о шведской войне» Ломоносова как яркий образец батальной оды. «Письмо...» Шувалова интересно тем, что оно знакомит зарубежного читателя с русской литературой; фрагменты оды Шувалов самостоятельно переводит на французский язык, пытаясь передать поэтические находки Ломоносова. Вот как Шувалов характеризует Ломоносова: «Ломоносов – гений творческий; ... Он велик, когда нужно изобразить избиение и ужасы сражений, когда нужно описать ярость, отчаяние сражающихся, когда нужно нарисовать гнев богов, их кары, которыми они нас наказывают, и бедствия, разоряющие землю; ... Ода его о шведской войне – шедевр, который обессмертил его» [2, с. 357]. Интересны фрагменты оды, на которых останавливается автор. Прежде чем привести пример, он даёт предварительное объяснение своего выбора, обозначает контекст. Шувалов сообщает, что данными литературными образами Ломоносов описывает победу русской армии над шведами:

*Всяк мнит, что равен он Алкиду,
И что Немейским львом покрыт,
Или ужасную Егиду
Нося, врагов своих страшит;
Пронзает, рвёт и рассекает;
Противных силу презирает;*

*Смесившись с прахом, кровь кипит;
Здесь шлем с головой, там труп ле-
жит,*

*Там меч с рукой отбит валится,
Коль злоба жестоко казнится* [2,
с. 358–359]

Данная работа Шувалова являет собой один из первых обзоров, затрагивающих проблематику батальной оды, хотя, несомненно, она носит выборочный характер: автор не выделяет батальную оду как отдельный жанр. Цель автора – популяризация русской литературы как полноправной части мировой культуры. Эта статья прежде всего выражает потребность русских писателей и литературных критиков иметь возможность публиковать свои работы в периодических изданиях и альманахах, а также иметь возможность литературного общения с европейскими культурами того времени.

В 1768 г. в немецком журнале *Neue Bibliothek der schönen Wissenschaften und Fregen der Künste* А. А. Волков издал «Известие о некоторых русских писателях» (*“Nachricht von einigen russischen Schriftstellern”*). В данной работе в порядке хронологии содержится описание сорока двух русских писателей. В отношении од Ломоносова и Сумарокова Волков даёт такие характеристики: «Михаил Ломоносов ... Оды его и похвальные слова – образцовые в своём роде сочинения; ... Александр Сумароков ... Оды его не так удачны, как ломоносовские» [3, с. 131, 134]. В рамках «Известия», к сожалению, нет каких-либо других, более детальных и глубоких исследований одического наследия Ломоносова и Сумарокова. Данная статья Волкова носит краткий обзорный характер, состоит из статей

с лаконичными характеристиками писателей.

Ещё одна статья, которая имела информационный характер, «Рассуждение о российском стихотворстве» М. М. Хераскова, была предпослана французскому переводу поэмы «Чесменский бой» в 1772 г. Она также была призвана познакомить зарубежного читателя с русской литературой. В «Рассуждении...» Херасков пишет о Ломоносове и его батальной оде «На взятие Хотина» следующее: «Наконец, явился Ломоносов; сей великий муж, столь превосходными дарованиями наделённый, после того как в чужих краях приобрёл знания наук важных, чувствуя природную свою склонность к стихотворству, сочинил ещё в бытность свою студентом в Галле (Ошибка Хераскова: ода сочинена Ломоносовым в Фрейберге) оду на взятие Хотина в 1739 г. Сие творение, того же года в Россию посланное, оказало великое сего сочинителя дарование и обучило россиян правилам истинного стихотворения. Оно написано ямбическими стихами в четыре стопы; сменение стихов и мера лирических строф тут точно соблюдены, и к чести сего славного пиита признать должно, что сие первое творение есть из числа лучших его од» [4, с. 267–270]. Херасков отмечает, что Ломоносов создал для русской литературы великолепные образцы «ямбических стихов александрийских» и стихи его достойны «величайшей похвалы», в особенности, его оды. В рамках своего «Рассуждения...» Херасков приводит краткий историко-литературный разбор батальной оды Ломоносова, более подробно, чем Волков, но также ограничиваясь тезисами, носящими обзорный характер.

В том же году, что и «Рассуждение...» Хераскова, выходит труд Н. И. Новикова «Опыт исторического словаря о российских писателях. Из разных печатных и рукописных книг, сообщенных известий и словесных преданий собрал Николай Новиков» (1772 г.). Данная работа сыграла большую роль в развитии историко-литературного знания в России, в ней автор собрал значительный по объёму и научному значению материал. «В словаре помещены статьи о 317 авторах. Временной охват – от Нестора-летописца до ближайших современников» [6, с. 108].

Для оценки отношения Новикова к батальной оде интересно мнение автора о Василии Петровиче Петрове, авторе, которого поддерживал двор и который был известен в том числе множеством батальных од. Острота проблемы усиливалась тем, что современники нередко сравнивали Петрова с Ломоносовым, сама Екатерина Вторая в изданном анонимно «Антидоте» приравнивала Ломоносова к Петрову: «Из наших молодых писателей невозможно обойти молчанием имя г. Петрова, библиотекаря личной библиотеки императрицы. Сила поэзии этого молодого писателя приближается уже к силе г. Ломоносова, и у него более гармонии» [1, с. 428]. Новиков имеет иное мнение, для него несомненно, что стихи Петрова «из которых “Ода на карусель”, поэма “На победы российского воинства”, оды “На победы российского флота при Хиосе в Морее” и “На прибытие его сиятельства графа Алексея Григорьевича Орлова”, ... так, как и другие его оды ... некоторыми много похваляются... и хотя некоторые и называют уже его вторым Ломоносовым; но для сего

сравнения надлежит ожидать важного какого-нибудь сочинения, и после того заключительно сказать, будет ли он второй Ломоносов, или останется только Петровым и будет иметь честь слыть подражателем Ломоносова». [3, с. 81–82]. По справедливому мнению А. Э. Скворцова, именно статья о Петрове стала наиболее интересным выражением литературной полемики на страницах «Словаря...» Новикова, в результате чего личность поэта и его вклад в историю русской поэзии практически растворялся в «безликой» массе [7, с. 128–129].

Работа Н. И. Новикова интересна тем, что послужила образцом для многих последующих работ данного типа, например, «Словарь исторический» и «Словарь русских светских писателей, соотечественников и чужестранцев, писавших в России» митрополита Евгения Болховитинова.

Подводя итог, следует отметить, что у русских писателей XVIII в. ярко проявился интерес к литературно-теоретическим вопросам. В самых ранних работах русская литература воспринимается как совершенно новое явление, которое находится в стадии зарождения, но которому предстоит занять своё место в ряду европейских литератур. Жанр батальной оды, один из самых устойчивых в литературе классицизма, может быть интересным образцом того, как нормативно-теоретические принципы жанровой характеристики постепенно сменялись более подвижными историко-литературными подходами. Учёт национальной литературной практики, оценка творчества наиболее значительных поэтов, обращавшихся к этому жанру, отклики на литературную полемику, –

все эти подходы присутствуют в обращениях к батальной оде во второй половине XVIII в., что представляется важной параллелью тем процессам трансформации оды, которые проис-

ходили позже в творчестве Г. Р. Державина и свидетельствовали о смене поэтико-эстетических систем русской литературы на рубеже столетий в целом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Антидот (Противоядие). Полемическое сочинение Екатерины II, или Разбор книги Шаппа д'Отероша о России // Оснадцатый век. Кн. 4. М.: Тип. Т. Рис у Мясницких ворот, 1869. С. 225–463
2. Берков П. Н. Неиспользованные материалы для истории русской литературы XVIII века: II. «О письме молодого русского вельможи» // XVIII век. Сборник статей и материалов. Сб. 1. М.; Л.: Издательство АН СССР, 1935. С. 351–366.
3. Ефремов П. А. Материалы для истории русской литературы. СПб.: Типография И. И. Глазунова, 1867. 216 с.
4. Западов В. А. Русская литература XVIII века, 1770–1775. М.: Просвещение, 1979. 447 с.
5. Категории поэтики в смене литературных эпох / Аверинцев С. С., Андреев М. Л., Гаспаров М. Л., Гринцер П. А., Михайлов А. В. // Историческая поэтика. Литературные эпохи и типы художественного сознания: сборник статей / отв. ред. П. А. Гринцер. М.: Наследие, 1994. С. 3–38.
6. Пуряева Н. Н. Писательницы в первом словаре русских писателей Н. И. Новикова // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2016. № 3. С. 107–117.
7. Скворцов А. Э. Две сатиры на литературные нравы (Василий Петров и Петр Вяземский) // Михаил Муравьев и его время: коллективная монография по материалам Шестой Всероссийской научно-практической конференции. Казань: Редакционно-издательский центр «Школа», 2017. С. 121–140.
8. Скибин С.М. Функции батального эпизода в оде Ломоносова «На взятие Хотина» // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. Электронный научный журнал. 2014. № 2(10). С. 181–187. URL: <http://www.vestospu.ru/archive/2014/articles/Skibin2-10.html> (дата обращения: 12.11.2018).
9. Соловьёв А. Ю. Материалы для библиографии А. П. Сумарокова и литературы о нём (1966–2016) // XVIII век. Сборник 29. Литературная жизнь России XVIII века. М., СПб: Альянс-Архео, 2017. С. 434–528.
10. Сумароков А. П. Эпистола II // Сумароков А. П. Избранные произведения. Л.: Советский писатель, 1957. С. 115–125.
11. Филологическое наследие М. В. Ломоносова: коллективная монография / отв. ред. П. Е. Бухаркин, С. С. Волков, Е. М. Матвеев. СПб.: Нестор-История, 2013. 480 с.

REFERENCES

1. [Antidote. Catherine the Great's Polemic Essay, or the Analysis of Chapp d'Oteroche's Book about Russia]. In: *Osmnadsatyi vek. Kn. 4* [Eighteenth century. Book 4]. Moscow, Tip. T. Ris u Myasnitskikh vorot Publ, 1869. pp. 225–463.
2. Berkov P. N. [Unused materials for the history of The Russian literature of the 18th century: II. "On the letter of a young Russian grandee"]. In: *XVIII vek. Sbornik statei i materialov. Sb. 1* [18th century. A collection of articles and materials. Col. 1]. Moscow, Leningrad, Izdatel'stvo AN SSSR Publ., 1935. pp. 351–366.

3. Efremov P. A. *Materialy dlya istorii russkoi literatury* [Materials for the Russian literature history]. St. Petersburg, Tipografiya I. I. Glazunova Publ., 1867. 216 p.
4. Zapadov V. A. *Russkaya literatura XVIII veka, 1770–1775* [Russian literature of the 18th century, 1770–1775]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1979. 447 p.
5. Averintsev S. S., Andreev M. L., Gasparov M. L., Grintser P. A., Mikhailov A. V. [Category of poetry in the change of literary eras]. In: Grintser P. A., chief ed. *Istoricheskaya poetika. Literaturnye epokhi i tipy khudozhestvennogo soznaniya: sbornik statei* [Historical poetics. Literary epochs and types of artistic consciousness: collection of articles]. Moscow, Nasledie Publ., 1994. pp. 3–38.
6. Puryaeva N. N. [Female writers in the first dictionary of Russian writers by N. Novikov]. In: *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Russkaya filologiya* [Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian philology], 2016, no. 3, pp. 107–117.
7. Skvortsov A. E. [Two satires on literary mores (Vasily Petrov and Peter Vyazemsky)]. In: *Mikhail Murav'ev i ego vremya: kollektivnaya monografiya po materialam Shestoi Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii* [Mikhail Muravyov and his time: a collective monograph on the materials of the 6th All-Russian scientific-practical conference]. Kazan, Redaktsionno-izdatel'skii tsentr «Shkola» Publ., 2017. pp. 121–140.
8. Skibin S. M. [Functions of a battle episode in the Lomonosov's "Ode on the Taking of Khotin"]. In: *Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Elektronnii nauchnii jurnal* [Bulletin of Orenburg State Pedagogical University. Electronic Scientific Journal], 2014, № 2(10), pp. 181–187. Available at: <http://www.vestospu.ru/archive/2014/articles/Skibin2-10.html> (accessed: 12.11.2018).
9. Solov'ev A. Yu. [Materials for a bibliography of A. Sumarokov and literature about him (1966–2016)]. In: *XVIII vek. Sbornik 29. Literaturnaya zhizn' Rossii XVIII veka* [18th century. Collection 29. The literary life of Russia of 18th century]. Moscow, St. Petersburg, Al'yans-Arkheo Publ., 2017. pp. 434–528.
10. Sumarokov A. P. [The Epistle II]. In: Sumarokov A. P. *Izbrannye proizvedeniya* [Selected works]. Leningrad, Sovetskii pisatel' Publ., 1957. pp. 115–125.
11. Bukharkin P. E., Volkov S. S., Matveev E. M., chief ed. *Filologicheskoe nasledie M. V. Lomonosova* [Philological heritage of M. Lomonosov]. St. Petersburg, Nestor-Istoriya Publ., 2013. 480 p.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Ратников Александр Николаевич – аспирант кафедры русской классической литературы Московского государственного областного университета;
e-mail: ratnikoff.alex@gmail.com.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Aleksandr N. Ratnikov – postgraduate student at the Department of Classical Russian literature, Moscow Region State University;
e-mail: ratnikoff.alex@gmail.com.

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Ратников А. Н. Динамика осмысления русской батальной оды в XVIII веке // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2019. № 1. С. 99–106.

DOI: 10.18384/2310-7278-2019-1-99-106

FOR CITATION

Ratnikov A. N. Dynamics of understanding of the Russian battle ode in the 18th century. In: Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian philology, 2019, no. 1, pp. 99–106.

DOI: 10.18384/2310-7278-2019-1-99-106